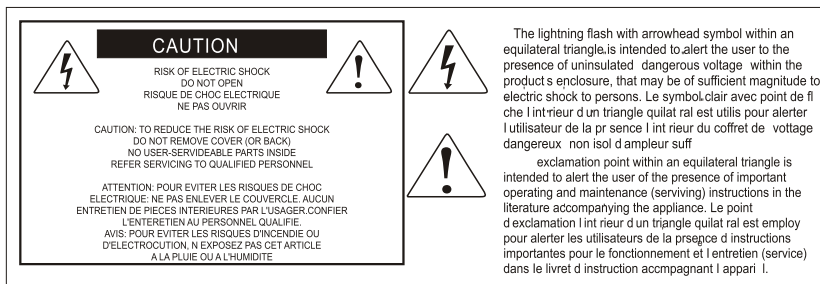


MOBILE·R

Interfaz USB de grabación de voz profesional con 1
entrada para micrófono/1 para guitarra y 2 salidas





PRECAUCION: Para reducir el riesgo de incendios o descargas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca quite la tapa ni el chasis. Dentro del aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas por el usuario. Dirija cualquier reparación al servicio técnico oficial. El símbolo del relámpago dentro del triángulo equilátero pretende advertir al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del producto, que pueden ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas. El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilátero quiere advertirle de la existencia de importantes instrucciones de manejo y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que se adjuntan con este aparato.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea todo este manual de instrucciones antes de comenzar a usar la unidad.
2. Conserve estas instrucciones para cualquier consulta en el futuro.
3. Cumpla con todo lo indicado en las precauciones de seguridad.
4. Observe y siga todas las instrucciones del fabricante.
5. Nunca utilice este aparato cerca del agua o en lugares húmedos.
6. Limpie este aparato solo con un trapo suave y ligeramente humedecido.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el sistema de seguridad del enchufe de tipo polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes normales y un tercero para la conexión a tierra. El borne ancho o el tercero se incluyen como medida de seguridad. Cuando el enchufe no encaje en su salida de corriente, llame a un electricista para que le cambie su salida anticuada.
10. Evite que el cable de corriente quede en una posición en la que pueda ser pisado o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto en el que salen de la unidad.
11. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
12. Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Deberá hacer que su aparato sea reparado cuando esté dañado de alguna forma, como si el cable de corriente o el enchufe están dañados, o si se han derramado líquidos o se ha introducido algún objeto dentro de la unidad, si esta ha quedado expuesta a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo.

Contenido

Introducción	4
Qué es lo que hay en la caja?	4
Características.....	5
Panel Delantero.....	6
Panel Trasero	7
Instalación del controlador Mac.....	8
Panel de control del software	10
Instalación del controlador para Windows.....	11
Panel de control del software	14
Conexiones de hardware.....	18
Requerimientos mínimos del Sistema	20
Especificaciones.....	21
Servicio.....	22

Introducción

Gracias por haber adquirido el interfaces de grabación audio USB serie MobileR. Confiamos en que este producto le brindará años de vida útil satisfactoria. Sin embargo, si hay algo que no es de su total satisfacción, intentaremos por todos los medios solucionar el problema.

En estas páginas, encontrará una descripción detallada de las funciones de interfaces de grabación audio USB serie MobileR, así como un recorrido guiado a través de sus paneles delantero y lateral, instrucciones paso a paso para su conDiagramación y uso, y una lista completa de especificaciones.

También encontrará la tarjeta de garantía. No olvide completarla y enviarla por correo para poder recibir soporte técnico. Debe enviarla a: www.icon-global.com, De este modo, podremos enviarle información actualizada acerca de este y otros productos de ICON en el futuro. Tal como sucede con la mayoría de los dispositivos electrónicos, le recomendamos conservar el embalaje original. En el caso poco probable de que deba devolver el producto para que reciba servicio, se requerirá que lo envíe en el embalaje original (o un equivalente razonable).

Si cuenta con el cuidado y la circulación de aire adecuados, su interfaces de grabación audio USB serie MobileR funcionará sin problemas por muchos años. Le recomendamos registrar su número de serie en el espacio a continuación para futura referencia.

Por favor, escriba su número de serie aquí para futura referencia.

Adquirido en:

Fecha de compra:

Qué es lo que hay en la caja?

- Interfaz de grabación USB MobileR
- Este Manual de Usuario
- CD de software de controlador
- Manual de usuario y guía de inicio rápido electrónicos en diferentes idiomas (pdf)
- Cable USB

Características



La interfaz de grabación USB ICON MobileR proporciona una entrada de audio y un módulo de salida con conectividad USB. Las características principales incluyen:

- Interfaz USB de grabación de 24 bits 96/192KHz con 1 entrada para micrófono/1 para guitarra y 2 salidas
- 2x2 líneas analógicas E/S totalmente bidireccionales de grabación y reproducción
- Preamplificador de micrófono único e innovador ICON con control de ganancia individual e interruptor de potencia fantasma.
- Preamplificador de guitarra único e innovador ICON con control de ganancia individual.
- 2 salidas analógicas en fichas 1/4" TRS o salida estéreo en conector de teléfono de 3,5 mm
- Control de volumen maestro en el panel superior.
- 1 salida para audífonos con fuente asignable y control de volumen individual
- Enrutamiento flexible de canales mediante el panel de control de software
- Equipado con USB 2.0 de alta velocidad y alimentado por bus USB
- Soporta DirectSound, WDM y ASIO2.0
- Compatible con SO Mac (Intel-Mac) y Windows XP, Vista (32 bits/64 bits), Windows 7 (32 bits/64 bits) y Windows 8 (32 bits/64 bits)
- Totalmente bidireccional, grabación/reproducción simultáneas

Panel Delantero



1. Conector XLR de 3 pines (balanceado) - Para micrófono condensador con alimentación fantasma de +48 V.

1.1. Conector TS de 1/4" (desbalanceado) - Para micrófono dinámico

Tenga a bien remitirse a la página 19 para conocer acerca del método de conexión de diferentes tipos de micrófonos.

Nota: El control de nivel maestro solamente ajustará el nivel de salida de la salida de Línea 1/2 y de la salida estéreo de 3,5 mm

2. Interruptor de alimentación phantom de 48V

Presiónelo para suministrar la alimentación phantom de +48V a la entrada XLR asociada. Este circuito de alimentación phantom es adecuado para la mayoría de los micrófonos de condensador.

3. Controles de nivel de ganancia de las entradas (micrófono)

Este potenciómetro controla el nivel de entrada de la entrada de micrófono analógica.

4. Controles de nivel de ganancia de las entradas (guitarra)

Este potenciómetro controla el nivel de entrada de la entrada de guitarra analógica.

5. Control de nivel de audífono

Este potenciómetro controla el nivel de salida maestro de la salida del audífono.

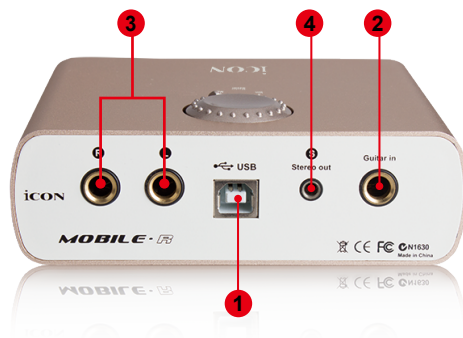
6. Salida de audífono

Este enchufe de salida acepta un conector TRS estándar de audífono de 1/4 pulgada.

7. Control maestro de nivel

Este potenciómetro controla el nivel de salida maestro de las salidas analógicas.

Panel Trasero



1. Conector USB 2.0

Conéctelo con el cable USB suministrado a su conector USB Mac/PC. Su Mac/PC debe tener un conector USB 2.0 para explotar la velocidad plena del MobileR.

2. Entrada de alta impedancia

Esta es una entrada de alta impedancia para guitarra/bajo.

3. Salidas de línea L/R

Son salidas analógicas no balanceadas en conectores TS estándar de 1/4 pulgada a un nivel de línea de +6dBu.

4. Salida estéreo de L/R

Ésta es una salida estéreo analógica desbalanceada en un conector estéreo estándar de 3,5 mm a nivel de línea de +6 dBu.

Instalación del controlador Mac

Siga paso a paso los procedimientos siguientes para instalar su interfaz USB de grabación de la serie MobileR y su controlador.

1. Encienda su computadora Mac

Nota: No conecte todavía la interfaz de audio digital de la serie MobileR a su Mac

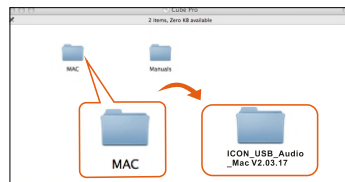


Diagrama 1

2. Inserte del CD del Controlador en su CD-Rom.

Después de haber insertado en su CD-Rom el CD del Controlador proporcionado, debe aparecer una ventana emergente como se muestra en el Diagrama 2, a continuación haga clic en la carpeta “Mac” para abrir la lista de archivos de instalación. Haga clic en “ICON_MobileR.mpkg”

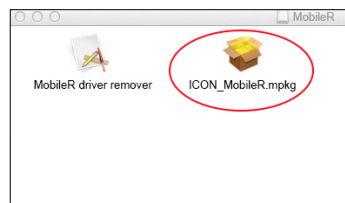


Diagrama 2

3. Aparece la Pantalla de Bienvenida

Selecione “Continue” (Continuar) cuando vea la Pantalla de Bienvenida que se muestra en el Diagrama 3

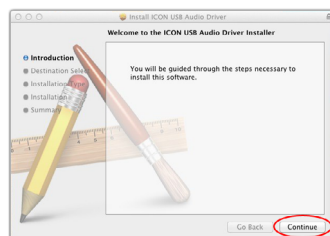


Diagrama 3

4. Determine la ubicación de la instalación

Haga clic en el botón “Change install location” (Cambiar la ubicación de la instalación) si desea establecer la ubicación de instalación preferida por usted, de no ser así, haga clic en el botón “Install” (Instalar).

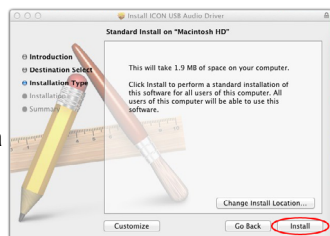


Diagrama 4

5. Inicio de la instalación

La instalación del controlador ha comenzado, espere hasta que se haya terminado el proceso.

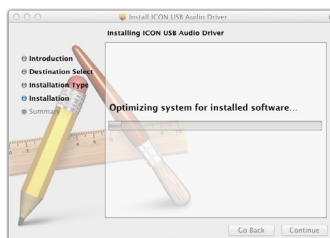


Diagrama 5

6. Instalación terminada

La instalación del controlador se ha terminado con éxito. Haga clic en el botón “Close” (Cerrar).

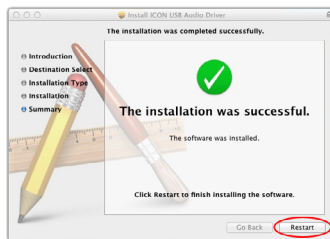


Diagrama 6

7. Copie en su escritorio el logotipo de acceso directo del panel de control del software.

Abra la carpeta "Mac" anterior. Copie el logotipo de acceso directo del panel del software “MobileR” y péguelo en su escritorio.

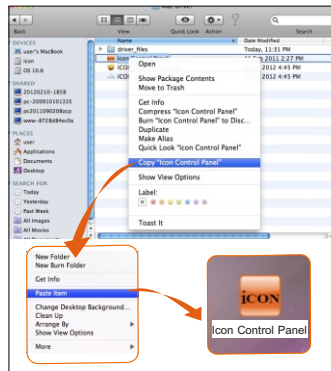


Diagrama 7

8. Inicie el panel de control del software

Haga clic en el logotipo de acceso directo del panel de control del software del MobileR que acaba de copiar en su escritorio para iniciar el panel de control del software.

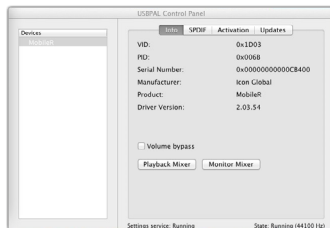


Diagrama 8

9. Configuración del MIDI del audio

Abra la ventana “Audio MIDI setup” (Configuración del MIDI del audio) y verifique si el dispositivo MobileR se ha configurado correctamente como se muestra a continuación en el diagrama 9. Si su dispositivo MobileR no aparece en la configuración del sistema. Esto significa que el controlador no se instaló correctamente, vaya de nuevo al procedimiento “Instalación del Controlador”.

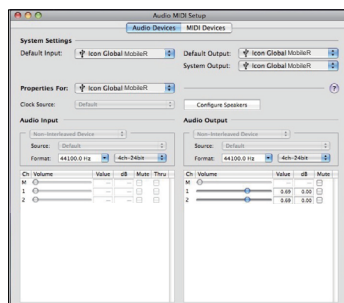


Diagrama 9

Panel de control del software

Los mezcladores “Playback” (Reproducción) y “Monitor” trabajan igual que un mezclador de matriz. Active y ajuste el nivel correspondiente del canal de entrada o salida. Son muy útiles y flexibilizan mucho sus entradas y salidas. Puede enrutar cualquiera de sus salidas hacia cualquiera de las entradas.

Mezclador de reproducción

1. Medición del nivel de las salidas de software

Medición del nivel de las salidas de los canales 1 y 2

Mostrando el nivel de entrada del canal de entrada del software.

2. Medición del nivel de las salidas de hardware

Medición del nivel de las salidas de los canales 1 y 2

Mostrando en nivel de salida para el canal de salida de hardware

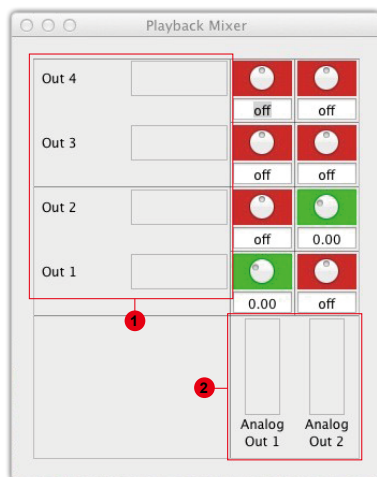


Diagrama 10

Mezclador del monitor

1. Medición del nivel de las entradas de hardware

Medición del nivel de entrada de los canales 1, 2

Mostrando el nivel de entrada del canal de entrada de hardware.

2. Medición del nivel de las salidas de hardware

Medición del nivel de las salidas de los canales 1 y 2

Mostrando en nivel de salida para el canal de salida de hardware

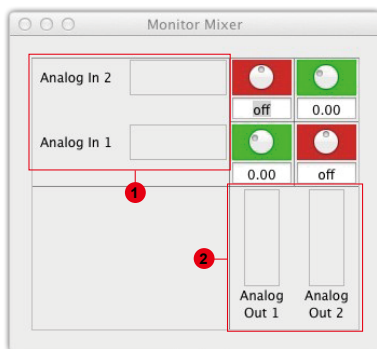


Diagrama 11

Instalación del controlador para Windows

Siga paso a paso los procedimientos siguientes para instalar su interfaz USB de grabación de la serie MobileR y su controlador.

1. Encienda su computadora

Nota: No conecte todavía la interfaz de audio digital de la serie MobileR a su computadora

2. Inserte del CD del Controlador en su CD-Rom.

Después de haber insertado el CD del Controlador que se suministra en su CD-Rom, debe aparecer una pantalla de Instalación como se muestra en el Diagrama 12, a continuación haga clic en "Windows Driver" (Controlador para Windows) para instalar el controlador.

Nota: Si la pantalla de instalación no aparece automáticamente. Vaya a la carpeta del CD y haga doble clic en "Setup"



Diagrama 12

3. Aparece el Asistente de Instalación

Seleccione "Next" (Siguiente) cuando vea la Pantalla de Bienvenida que se muestra en el Diagrama 13

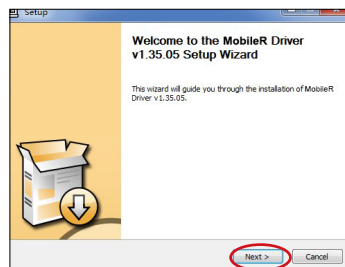


Diagrama 13

4. Acuerdo de Licencia

Seleccione "I accept the terms of the license agreement" (Acepto los términos del contrato de licencia) y después haga clic en "Next".

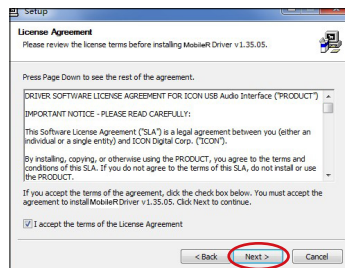


Diagrama 14

5. Confirme la instalación del controlador

Aparecerá una confirmación en la pantalla de instalación del controlador, haga clic en “Next”.

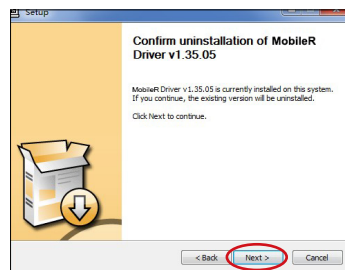


Diagrama 15

6. Configuración del controlador

Seleccione la ubicación del controlador y haga clic en “Next” como se muestra en el Diagrama 16

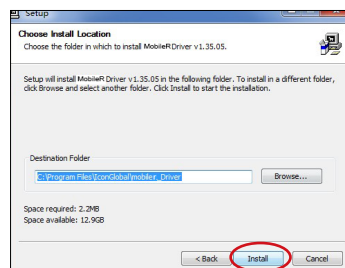


Diagrama 16

7. Inicio de la instalación

El proceso de instalación ha comenzado. Puede tomar algún tiempo en dependencia del rendimiento de su computadora, tenga paciencia y espere a que termine el proceso.

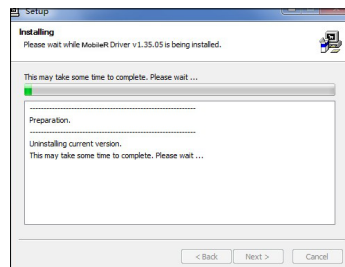


Diagrama 17

8. Ventana de instalación del software

Debe aparecer una ventana como la que se muestra en el Diagrama 18. Seleccione “Install this driver software anyway” (Instalar de todas formas el controlador de software)

Nota: Aunque aparece este mensaje, el controlador de la serie MobileR está totalmente probado y soporta el Windows XP, el Vista y, Windows 7 el Windows 8

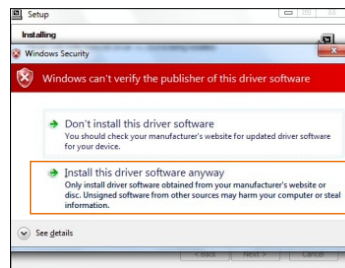


Diagrama 18

9. Instalación terminada

Debe aparecer una ventana como la que se muestra en el Diagrama 19. Seleccione “Next”

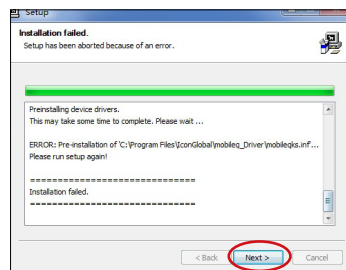


Diagrama 19

10. Conecte su interfaz de audio digital de la serie MobileR

Conecte ahora la interfaz de audio digital de la serie MobileR al puerto USB de su computadora y haga clic en “Finish” (Terminar)

Nota: La interfaz de audio serie MobileR soporta el USB 2.0. Su computadora debe tener un puerto USB 2.0.

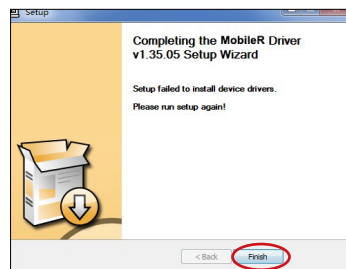


Diagrama 20

11. Instalación del controlador del dispositivo

El controlador del MobileR se está instalando

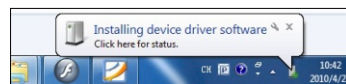


Diagrama 21

12. Instalación del controlador terminada

La instalación del controlador para el MobileR se ha terminado y está listo para usarse.



Diagrama 22

13. Inicie el panel de control del software

Puede hacer clic en el logotipo del MobileR en la bandeja del sistema para iniciar el panel de control del software (Página 14).

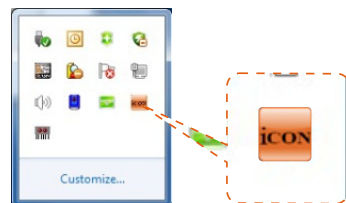


Diagrama 23

Panel de control del software

1. Ajuste de la tasa de muestreo

Seleccione la tasa de muestreo deseada desde 44.1 kHz hasta 192kHz en la ventana desplegable mostrada en el Diagrama 24. Haga clic en “Apply” (Aplicar) después de realizada la selección para establecer el valor.

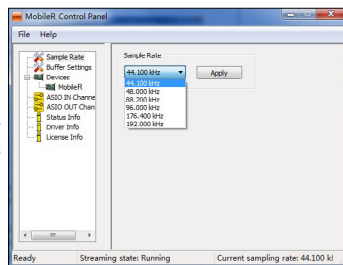


Diagrama 24

2. Configuración del tamaño del búfer

Puede seleccionar el tamaño del búfer para “Streaming” y “ASIO”. Haga clic en “Apply” después de haber hecho las selecciones.

Nota: Si ocurre un sonido de clicqueo, debe cambiar a un tamaño mayor de búfer para la configuración. Si se ha seleccionado el tamaño mayor de búfer y sigue habiendo un sonido de clicqueo. Esto significa que el rendimiento de su computadora no puede manejar la tarea. (Este problema no es provocado por la interfaz de audio digital de la serie MobileR)

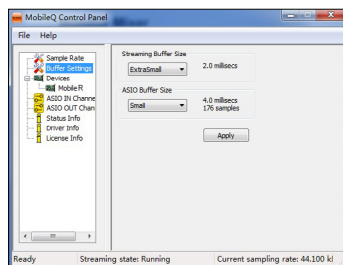


Diagrama 25

3. Configuración del dispositivo

Muestra el número de serie y la ID del producto de su dispositivo MobileR. Si esto no aparece, significa que su dispositivo no está instalado adecuadamente. Vaya de nuevo al proceso de “Instalación del controlador” (Página 11).

4. Monitor Mixer

Haga clic en este botón para iniciar el “Mezclador del monitor” (Página 15)

5. Playback mixer

Haga clic en este botón para iniciar el “Mezclador de reproducción” (Página 16)

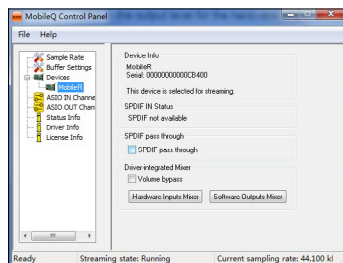
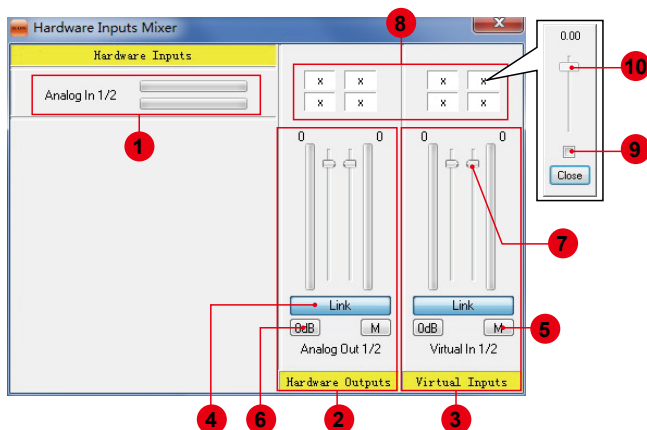


Diagrama 26

Mezclador del monitor



1. Medición del nivel de las entradas de hardware

Medición del nivel de entrada de los canales

Mostrando el nivel de entrada del canal de entrada de hardware.

2. Medición del nivel de las salidas de hardware

Medición del nivel de las salidas de los canales 1 y 2

Mostrando en nivel de salida para el canal de salida de hardware

3. Medición del nivel de las entradas virtuales

Medición del nivel de las entradas virtuales 1, 2

Mostrando el nivel de entrada del canal de entrada virtual.

4. Interruptor de vinculación

Conéctelo para ajustar simultáneamente el nivel de ambos canales.

5. Interruptor de silencio

Acciónelo para silenciar el canal correspondiente.

6. Interruptor "0dB"

Interruptor para ajustar instantáneamente el canal correspondiente a un nivel de "0dB".

7. Atenuador del control de ganancia

Desléclo para ajustar el nivel de ganancia para el canal correspondiente.

8. Interruptores de matriz de Entradas y Salidas

Acciónelo para Activar/Desactivar la ruta correspondiente del canal de entrada de hardware hacia el canal de salida de hardware correspondiente. La matriz es muy útil y flexibiliza mucho sus entradas y salidas. Puede enrutar cualquiera de sus salidas hacia cualquiera de las entradas.

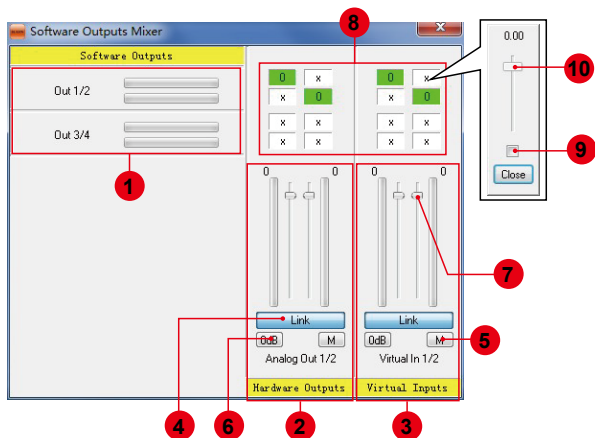
9. Mezclador de matriz de Entradas y Salidas

Marque la caja de selección para activar el mezclador.

10. Control de ganancia del mezclador de matriz de Entradas y Salidas

Ajuste la ganancia del canal de hardware correspondiente. Después de terminar el ajuste, haga clic en “Close” para cerrar la ventana.

Mezclador de reproducción



1. Medición del nivel de las salidas de software

Medición del nivel de las salidas de los canales 1 y 2

Mostrando el nivel de entrada del canal de entrada del software.

2. Medición del nivel de las salidas de hardware

Medición del nivel de las salidas de los canales 1 y 2

Mostrando en nivel de salida para el canal de salida de hardware

3. Medición del nivel de las entradas virtuales

Medición del nivel de las entradas virtuales 1, 2

Mostrando el nivel de entrada del canal de entrada virtual.

4. Interruptor de vinculación

Conéctelo para ajustar simultáneamente el nivel de ambos canales.

5. Interruptor de silencio

Acciónelo para silenciar el canal correspondiente.

6. Interruptor “0dB”

Interruptor para ajustar instantáneamente el canal correspondiente a un nivel de “0dB”.

7. Atenuador del control de ganancia

Deslícelo para ajustar el nivel de ganancia para el canal correspondiente.

8. Interruptores de matriz de Entradas y Salidas

Acciónelo para Activar/Desactivar la ruta correspondiente del canal de entrada de hardware hacia el canal de salida de hardware correspondiente. La matriz es muy útil y flexibiliza mucho sus entradas y salidas. Puede enrutar cualquiera de sus salidas hacia cualquiera de las entradas.

9. Mezclador de matriz de Entradas y Salidas

Marque la caja de selección para activar el mezclador.

10. Control de ganancia del mezclador de matriz de Entradas y Salidas

Ajuste la ganancia del canal de hardware correspondiente. Después de terminar el ajuste, haga clic en “Close” para cerrar la ventana.

Conexiones de hardware

Conecte la interfaz de audio digital de la serie MobileR a su amplificador, monitores alimentados o sistema "surround".

Si está monitoreando mediante audífonos, conecte sus audífonos a la salida de audífonos del dispositivo.

Conecte sus micrófonos/guitarra en la entrada análoga del dispositivo.



Diagrama de los diferentes tipos de métodos de conexión de micrófono



Nota: Para usuarios de micrófonos dinámicos, asegúrese de que la alimentación fantasma de +48V esté APAGADA antes de conectar su micrófono; de lo contrario, esto puede dañarlo.

Requerimientos mínimos del Sistema

Importante: La interfaz de audio digital de la serie MobileR es soportada por el SO Mac (Intel-Mac), Windows XP, Windows Vista, Windows 7 (32 bits/64 bits) y Windows 8 (32 bits/64 bits). La interfaz de audio digital de la serie MobileR no es soportada por el Windows 98 ni por el Windows Me. Para Windows XP, debe ejecutar el SP1 o posterior. Visite las páginas Web de actualización de Windows para asegurarse de tener las actualizaciones y correcciones más recientes suministradas por Microsoft. En el caso de las Mac, la interfaz de audio digital de la serie MobileR es soportada por el SO Mac versión 10.5.5 o posterior (debe ser Intel-Mac). Las versiones anteriores de sistemas operativos Mac no son soportadas.

Windows OP:

Pentium 4 -1.0 GHz or higher
1.0 GHz RAM
DirectX 8.1 or higher
Windows XP (SP1), Windows 2000 (SP3),
Windows Vista or Windows 7

Mac OP:

Intel-Mac 1.0 GHz or higher
1.0 GHz RAM
OS 10.5.5 or later

Especificaciones

Mic Input:

Frequency Response	22Hz to 22kHz (+/-0.1dB)
Dynamic Range	93dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio.....	-93dB, A-weighted
THD+N	<0.0061% (-90dB)
Crosstalk.....	-87dB @ 1kHz
Input Impedance: Mic in	1.8K Ohms, typical
Adjustable Gain	+34dB

Inst Input:

Frequency Response	22Hz to 22kHz (+/-0.1dB)
Dynamic Range	93dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio.....	-93dB, A-weighted
THD+N	<0.0061% (-90dB)
Crosstalk.....	-87dB @ 1kHz
Input Impedance: Inst in	500K Ohms, typical;
Adjustable Gain	+31dB

Line Outputs 1/2 (Stereo, Unbanced):

Frequency Response	22Hz to 22kHz (+/-0.1dB)
Dynamic Range	100dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio.....	-100dB, A-weighted
THD+N	<0.003% (-90 dB)
Crosstalk.....	-100dB @ 1kHz
Nominal Output Level: Unbalanced.....	+4dBV, typical;
Maximum Output Level.....	+11dBV, typical;
Output Impedance.....	150 Ohm
Load Impedance.....	600 Ohm minimum

Headphone Outputs: (at Maximum Volume; Into 100 Ohm load):

Frequency Response	22Hz to 22kHz (+/-1dB)
Power into Ohms.....	90 mW into 100 Ohms
THD+N	<0.06% (-66dB)
Signal-to-Noise Ratio.....	-90dB, A-weighted
Max Output Level into 100 Ohms	+2.0dBV, typical
Output Impedance.....	75 Ohm
Load Impedance.....	32 to 600 Ohms

Servicio

Si su "MobileR" necesita recibir servicio, siga las instrucciones a continuación:

1. Asegúrese de que el problema no esté relacionado con un error de operación o dispositivos de un sistema externo.
2. Guarde este manual de propietario. Nosotros no lo necesitamos para reparar la unidad.
3. Embale la unidad en su embalaje original, inclusive la tarjeta y la caja. Esto es muy importante. Si perdió el embalaje, asegúrese de embalar la unidad de forma adecuada. ICON no se responsabiliza por daños ocasionados por embalaje que no sea de fábrica.
4. Por favor contacte a su distribuidor local para mantenimiento. Para ver la dirección e información de contacto de su distribuidor local, por favor ingrese a nuestro sitio oficial en el siguiente enlace:

<http://www.icon-global.com/Com.aspx>

O contacte a nuestra sucursal o centro de servicio ubicado en:

Centro de Servicio Europa

SCS

Servicecenter-Siedler

Am alten Bach 18

41470 Neuss

Phone: +49 2137 7864212

Email: info.euro@icon-global.com

OFICINA ASIA:

ICON (Asia) Corp.

Unit 807-810, 8/F., Sunley Centre,

No. 9 Wing Yin Street, Kwai Chung, NT.,

Hong Kong.

Email: info.asia@icon-global.com

5. Para obtener información actualizada adicional, visite nuestro sitio web:
www.icon-global.com



iCON®
www.icon-global.com
info@icon-global.com

